



## **QORTI KRIMINALI**

**ONOR. IMHALLEF  
JOSEPH GALEA DEBONO**

Seduta tat-3 ta' April, 2008

Numru 17/2006

**Ir-Repubblika ta' Malta  
Vs  
Clayton Galea**

Il-Qorti,

Rat l-Att tal-Akkuza numru 17 tas-sena 2006 kontra l-akkuzati Nazzarene Muscat u Clayton Galea, li bih huma gew akkuzati talli:

1. Wara li l-Avukat Generali ppremetta fl-Ewwel Kap talli ghall-bidu tas-sena elfejn u erba (2004), Clayton Galea kien sar midhla ta' Nazzarene Muscat. Clayton Galea allura kien jaf li dan Nazzarene Muscat kien involut u implikat fit-tmexxija tad-droga, ossia medicini perikoluzi f'diversi bnadi ta' Malta.

F'Lulju tas-sena 2004, it-tnejn li huma kienu Itaqghu gewwa Bulebel Industrial Estate, Zejtun, Malta. Kien

Nazzarene Muscat li beda jipprova ihajjar lil Clayton Galea sabiex jidhol socju mieghu fit-traffikar tad-droga f'Malta. Għall-ewwel, Clayton Galea rrezista it-tentazzjonijiet li Nazzarene Muscat kien qiegħed jipprova jwaqqu fihom. Pero', eventwalment Clayton Galea spicca sabiex waqa' għal dawk it-tentazzjonijiet, aktar u aktar meta ntebah bil-prezz għoli li d-droga kienet iggib fis-suq lokali, partikolarment meta tinbiegh illegalment fit-toroq.

Mela kien għal habta ta' Gunju tas-sena 2004 li Nazzarene Muscat u Clayton Galea dahlu socji ma' xulxin u ftehemu li jinvolvu ruhhom fit-traffikar tad-droga f'Malta. L-imsemmija Nazzarene Muscat u Clayton Galea ma kienux licenzjati skond il-Ligi biex jimpurtaw, ibieghu jew jittraffikaw medicina perikoluza f'Malta. Wara li ftehemu, kkumbinaw bejniethom il-mezzi li bihom kellhom jimxu fl-esekuzzjoni ta' dan il-pjan miftiehem bejniethom. Dawn kienu li Nazzarene Muscat jippresta l-uzu tal-appartament tieghu gewwa z-Zejtun, fejn seta' jahbi w jahzen id-droga li minn zmien għal zmien kien jipprokura, mentri Clayton Galea kellu jirrealizza l-kuntatti lokali sabiex id-droga setgħet tinbiegh u r-rikavat tagħha jinqasam bejniethom ilkoll.

Fortunatament, il-Pulizija Maltija kienet qegħda tircevi tagħrif anonimu u xort'ohra dwar din l-attivita' ta' dawn iz-zewg persuni. Kien għalhekk li l-Pulizija bdiet izzomm l-inhawi tal-appartament in kwistjoni taht sorveljanza stretta, f'liema perjodu ta' sorveljanza r-nexxielha anke tara u tosserva direttament lil dawn iz-zewg persuni jahznu w jippakkjaw r-raza f'pakketti differenti. Huma ngabdu fil-fatt bil-pussess komuni tal-imsemmija droga mill-Pulizija Maltija biex b'hekk din l-assocjazzjoni ta' bejniethom fit-traffikar tad-droga giet sfrattata w intemmet fix-xejn.

Illi b'egħmilhom, l-imsemmija Nazzarene Muscat u Clayton Galea saru hatja talli assocjaw ruhhom ma' persuni ohra f'Malta w ma' persuni ohra barra minn Malta sabiex jimportaw, ibieghu jew jittraffikaw medicina w droga ohra f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, jew ipromwovew,

ikkostitwixxew, organizzaw jew iffinanzjaw din l-assocjazzjoni.

Ghaldaqstant, l-Avukat Generali fl-isem fuq imsemmi akkuza lill-imsemmija Nazzarene Muscat u Clayton Galea hatja talli assocjaw ruhhom ma' persuni ohra f'Malta w ma' persuni ohra barra minn Malta sabiex jimportaw, ibieghu jew jittraffikaw medicina w droga ohra f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, jew ippromwovew, ikkostitwixxew, organizzaw jew iffinanzjaw din l-assocjazzjoni.

Talab sabiex jitmexxa kontra l-akkuzati skond il-ligi, w illi kull wiehed minnhom jigi kkundannat ghal piena ta' prigunerija ghal ghomru w multa ta' mhux inqas minn elf lira Maltija (Lm1000) izda mhux izjed minn hamsin elf lira Maltija (Lm50,000) u l-konfiska favur il-Gvern tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta' kull flejjes jew proprjeta' mobbli w immobbli ohra tal-persuna hekk misjuba hatja, skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 9, 10(1), 12, 14(1)(5), 15A, 20, 22(1)(a)(f)(1A)(1B)(2)(a)(i)(3A)(c)(d), 22(f) u 26 tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap.101) u fl-artikoli 20, 23 u 533 tal-Kodici Kriminali jew ghal kull piena ohra li skond il-ligi tista' tinghata skond kif jigu ddikjarati hatja l-akkuzati.

2. Wara li l-Avukat Generali ppremetta fit-Tieni Kap illi minn tfittxija li l-Pulizija ghamlet fit-tnax ta' Lulju tas-sena 2004, fiz-Zejtun u f'appartament gewwa Triq Xandru Pulis, Zejtun, kif ukoll fl-inhawi tal-istess appartament, instab li Nazzarene Muscat u Clayton Galea kienu fil-pussess xjenti ta' kwantita' kbira ta' raza mehuda mill-pjanta cannabis. Minbarra li nstabu hafna affarijiet li ghandhom x'jaqsmu mal-abbuz tad-droga, bhal karti w kuccarini, nstabu wkoll hames sapuniet tar-raza tal-cannabis, b'piz ta' cirka il-fuq minn kilo.

Ghalkemm Nazzarene Muscat kien ivvizjat bid-droga, tant li kien juza ghalih innifsu r-raza mehuda mill-pjanta cannabis, din il-kwantita' ferm kbira ta' raza mehuda mill-pjanta cannabis kienet intiza sabiex tigi mghoddija lil

haddiehor f'Malta, bi skop ta' qliegh. Originarjament, din il-kwantita' ta' raza kienet giet ipprokurata minn Nazzarene Muscat u Clayton Galea flimkien. Ftit jiem qabel, u cioe' ghall-habta ta' Gunju tas-sena 2004, it-tnejn li huma kienu ssiehbu fil-pussess ta' din id-droga fic-cirkostanzi w bl-ghanijiet imsemmija fil-kap precedenti.

Ir-raza mehuda mill-pjanta cannabis hija medicina perikoluza ikkontrollata bil-ligi taht l-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi, w ma kien hemm ebda licenzja jew awtorizzazzjoni mahruqa taht l-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi li tawtorizza l-importazzjoni tad-droga perikoluza msemmija.

Illi b'eghmilhom l-imsemmija Nazzarene Muscat u Clayton Galea saru hatja talli kellhom fil-pussess taghhom d-droga raza mehuda mill-pjanta cannabis li ghalija tapplika it-Taqsima III tal-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi, 1939 (Kap.101) meta ma kienux fil-pussess ta' awtorizzazzjoni ghall-esportazzjoni jew importazzjoni mahrug mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI tal-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi 1939 (Kap.101) u meta ma kienux bil-licenzja jew xort' ohra awtorizzati li jimmanifatturaw jew ifornu d-droga msemmija w ma kienux b'xi mod iehor bil-licenzja mill-President ta' Malta w ma kienux awtorizzati bir-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tal-Medicini Perikoluzi (G.N.292/39) jew b' xi awtorita' moghtija mill-President ta' Malta li jkollhom dik id-droga fil-pussess taghhom u dik id-droga ma gietx fornita lilhom ghall-uzu taghhom skond ricetta kif provdut fir-regolamenti msemmija; b'dan, li r-reat kien wiehed taht tali cirkustanzi li juru li dak il-pussess ma kienx ghall-uzu esklussiv taghhom.

Ghaldaqstant, l-Avukat Generali, fl-isem fuq imsemmi, akkuza lill-imsemmija Nazzarene Muscat u Clayton Galea, hatja talli kellhom fil-pussess taghhom d-droga raza mehuda mill-pjanta cannabis jew xi preparazzjonijiet li jkollhom bhala bazi din ir-raza, li ghalihom tapplika it-Taqsima III tal-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi, 1939 (Kap.101) meta ma kienux fil-pussess ta' awtorizzazzjoni ghall-esportazzjoni jew importazzjoni mahrug mit-Tabib

Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI tal-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi 1939 (Kap.101) u meta ma kienux bil-licenzja jew xort' ohra awtorizzati li jimmanifatturaw jew ifornu d-droga msemmija w ma kienux b' xi mod iehor bil-licenzja mill-President ta' Malta w ma kienux awtorizzati bir-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tal-Medicini Perikoluzi (G.N.292/39) jew b'xi awtorita' moghtija mill-President ta' Malta li jkollhom dik id-droga fil-pussess taghhom u dik id-droga ma gietx fornita lilhom ghall-uzu taghhom skond ricetta kif provdut fir-regolamenti msemmija; b' dan, li r-reat kien wiehed taht tali cirkustanzi li juru li dak il-pussess ma kienx ghall-uzu esklussiv taghhom.

Talab illi jinghamel skond il-ligi kontra l-imsemmija akkuzati w illi kull wiehed minnhom jigi kkundannat ghal piena ta' prigunerija ghal ghomru w multa ta' mhux inqas minn elf lira Maltija (Lm1000) izda mhux izjed minn hamsin elf lira Maltija (Lm50,000) u l-konfiska favur il-Gvern tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta' kull flejjes jew proprjeta' mobbli w immobbli ohra tal-persuna hekk misjuba hatja, skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 8(a)(b), 10(1), 12, 14(1)(5), 20, 22(1)(a)(2)(a)(i)(ii), 22(2)(b)(i) u 26 tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap.101) u r-regola 8 tar-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tal-Medicini Perikoluzi (G.N.292/39) u fl-artikoli 23, 20, 17(b) u 533 tal-Kodici Kriminali, jew ghal kull piena ohra li tista' skond il-ligi tinghata ghall-htija tal-imsemmija akkuzati.<sup>1</sup>

Rat l-atti kollha processwali, inkluzi l-atti tal-kumpilazzjoni.

Rat id-digriet taghha tal-1 t'April, 2008, li bih ordnat is-separazzjoni tal-gudizzju bejn dak tal-hati w tal-ko-akkuzat Nazzarene Muscat.

Rat il-verdett tal-gurati tal-lum li bih, b' sebgha (7) voti favur u zewg (2) voti kontra, sabu lill-akkuzat hati skond l-

---

<sup>1</sup> It-tielet u r-raba' kap ta' l-Att ta' l-Akkuza ma kienux jikkoncernaw lill-akkuzat imma biss lil ko-akkuzat Nazzarene Muscat.

Kopja Informali ta' Sentenza

ewwel Kap ta' l-Att ta' l-Akkuza w b'sebgha (7) voti favur u zewg (2) voti kontra sabu lill-akkuzat mhux hati skond it-tieni, kap tal-Att tal-Akkuza.

Tiddikjara ghalhekk lil Clayton Galea :-

1. hati talli fiz-Zejtun u bnadi ohra f' dawn il-Gzejjer, fit-12 ta'Lulju, 2004 u fil-granet ta' qabel din id-data, assocja ruhu ma' persuni ohra f'Malta sabiex jimporta, jbiegh jew jittraffika medicina w droga ohra f' Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, jew ippromwova, kkostitwixxa, organizza jew iffinanzja din l-assocjazzjoni w dana skond l-Ewwel Kap tal-Att tal-Akkuza;

2. mhux hati tat-tieni kap tal-Att ta'l-Akkuza w konsegwentement tilliberah minnu.

Rat il-fedina penali aggornata tal-hati esebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti w ezaminata mid-difiza.

Qieset is-sottomissjonijiet tal-abbli difensur Dr. E. Mallia, li jinsabu kollha registrati w senjatement (imma mhux biss) is-segwenti:-

1. Li l-hati huwa ta' eta' tenera w ghandu biss erbgha w ghoxrin (24) sena illum;
2. Li m'ghandux kazijiet ohra pendent i quddiem il-Qorti;
3. Li jidher illi l-kontestazzjoni tieghu f'dan il-guri ma kienitx wahda kapriccuza stante li addirittura gie liberat minn kap wiehed;
4. Li hekk kien hemm xi assocjazzjoni dina kienet ta' darba wahda ghax ma rrizultax li kien hemm xi drabi ohra qabel;
5. Illi ma jidhirx li kien il-kaz li hu ffinanzja jew organizza l-assocjazzjoni, anki meta wiehed iqis il-mezzi w l-impjeg tal-hati;
6. Li dan kien x'aktarx l-uniku kaz fejn instabet htija biss ta' assocjazzjoni w mhux ta' xi reat iehor konness mad-droga da parti tal-istess hati w ghalhekk kien kaz *sui generis*;
7. Li ma nstabilitx droga fil-pussess tal-akkuzat;

8. Li l-Qorti kellha diskrezzjoni wiesgħa fl-ghoti tal-piena w l-piena kellha tirrifletti l-fattispeci tal-kaz.

Qieset li l-abbli prosekutur Dr. Aaron Bugeja rrimetta ruhu dwar l-ghoti tal-piena.

Ikkonsidrat;

Qieset li skond il-proviso tal-artikolu 22(2)(a)(i)(aa)(bb) tal-Kap.101, meta l-Qorti tkun tal-fehma li meta tqis l-eta' tal-hati, l-kondotta ta' qabel tal-hati, l-kwantita' tal-medicina w x-xorta w l-kwantita' tat-tagħmir jew materjal, jekk ikun il-kaz, involuti fir-reat u c-cirkostanzi l-ohra kollha tar-reat, u/jew meta l-verdett tal-guri ma jkunx unanimu, l-piena ta' prigunerija għall-ghomor ma tkunx dik xierqa, f'kazijiet bħal dawn il-Qorti tista' tikkundanna lill-persuna misjuba hatja għall-prigunerija għal zmien ta' mhux inqas minn erba snin izda mhux izjed minn tletin sena w multa ta' mhux inqas minn elfejn, tlitt mija w disgħa w ghoxrin Ewro u sebgha w tletin centezmu (Eur.2329.37c), ekwivalenti għall-elf lira Maltin, izda mhux izjed minn mija w sittax il-elf, erba mija u tminja w sittin Ewro u seba w sittin centezmu (Eur.116,468.67c), ekwivalenti għal hamsin elf lira.

Qieset ukoll il-kondotta aggornata tal-hati li minnha jirrizulta li, apparti xi nfrazzjonijiet tal-ligijiet tat-traffiku w xi reati ta' glied, l-akkuzat kien għa nstab hati ta' tentattiv ta' serq aggravat u gie liberat taht kondizzjoni kif ukoll li nsolenta w ipprova jhebb għal zewg ufficjali tal-Pulizija w gie kkundannat għal xahar prigunerija.

Qieset ukoll xi zmien li l-hati lahaq ghamel taht arrest preventiv in konnessjoni ma dawn l-akkuzi.

Illi jidher mill-verdett tal-gurija li ghalkemm il-prosekuzzjoni ma pprovatx sal-grad tac-certezza morali li l-hati kellu l-pussess attwali jew kostruttiv, xjentement tad-droga raza tal-pjanta cannabis li ntremiet fl-ghalqa minn Nazzarene Muscat, kien hemm provi diretti u/jew indizzjarji bizzejjed biex jissodisfawhom sal-grad tac-certezza morali li kien

jezisti r-reat ta' assocjazzjoni bejn il-hati w l-imsemmi Nazzarene Muscat biex tigi traffikata l-istess droga.

Ghaldaqstant, wara l qieset dan kollu, l-Qorti, wara li rat l-artikoli 8(a)(b), 12, 14, 15A 20, 22(1)(a)(f) (1A) (1B) (2)(a)(i)(aa)(bb),(3A)(c)(d) u 26 tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap. 101) u r-Regola 8 tar-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tal-Medicini Perikoluzi (G.N. 292/39), u l-Artikoli 23 u 533 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta, tikkundanna lill-hati Clayton Galea ghall-piena ta' sitt (6) snin prigunerija, b'dana li minn dan il-periodu jrid jinqata' kull zmien li hu ghamel taht arrest preventiv BISS in konnessjoni ma dawn ir-reati kif ukoll li jhallas multa ta' hmistax il-elf Ewro (€ 15,000) u, jekk din il-multa ma tithallasx minnufieh, tigi awtomatikament konvertita fi' tnax (12) il-xahar prigunerija ohra skond il-ligi, kif ukoll li jhallas is-somma ta' elf erba' mija w tmienja w hamsin Ewro w hames centezmi (€1458.05c), import ta' sehemu ta' nofs l-ispejjez komuni li kienu jirrigwardaw kemm lilu kif ukoll lil ko-akkuzat l-iehor Nazzarene Muscat u l-ispejjez intieri tal-perizja ta' Dr. Anthony Cutajar li kienet tirrigwarda biss lill-hati Clayton Galea w dana skond l-iskeda infraskritta li ghandha tiffirma parti integrali minn din is-sentenza, a tenur tal-artikolu 533 tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Tordna ukoll il-konfiska favur il-Gvern ta' Malta tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta' Malta ta' kull flejjes jew proprjeta' mobbli w immobbli ohra tal-hati.

Tordna ukoll id-distruzzjoni tal-istess droga esebita a kura tad-Deputat Registratur ta' din il-Qorti, bl-assistenza tal-Ispizjar Mario Mifsud, sakemm, fi zmien hmistax il-jum mil-lum l-Avukat Generali b'Nota ma jinfurmax lil din il-Qorti li ghandu bzonn li din id-droga tigi prezervata ghal skop ta' xi proceduri ohra kontra terzi w b'dan li l-istess Deputat Registratur ghandu jirraporta b'verbal lil din il-Qorti meta din id-droga tkun giet hekk distrutta,



Kopja Informali ta' Sentenza

Tordna li jekk l-ispejjez tal-perizji ma jithallsux fi zmien hmistax il-jum mil-lum, jigu konvertiti f' terminu ta' prigunerija skond il-ligi.

SPEJJEZ PERITALI

	Common	Omissis
Clayton Galea		
Rel. ta' Dr. Anthony Cutajar LM434.24		LM502.68
Rel ta' Martin Bajada	LM161. 96	
Rel ta' l-Ispizjar Mifsud	LM 57. 33	
Rel tal-Brigadier M. Calleja		LM 48. 00
Rel ta' P.S. 1374 Edgar Dalli	LM 17. 50	
Rel P.C. 453 Brian Cassar	LM83. 00	
Rel Hugh Camilleri		LM69. 50
Rel tal-Perit Richard Aquilina	LM63. 60	
Total	LM383.39	LM620.18
LM434.24		
	½	LM191.70
LM191.70		
<b>LM625.94</b>	<b>Total</b>	<b>LM811.88</b>
		<b>€1891.17</b>
<b>€1458.05</b>		

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----